



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Miscellaneous Groceries		
Solicitation No. - N° de l'invitation W0134-20R001/A		Date 2019-07-30
Client Reference No. - N° de référence du client W0134-20R001		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier EDM-9-42004 (034)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-034-11650		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2019-07-10
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-08-26		Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nigam, Nidhi		Buyer Id - Id de l'acheteur edm034
Telephone No. - N° de téléphone (587) 532-8142 ()		FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0134-20R001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0134-20R001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
EDM-9-42004

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette correction a pour but de répondre aux questions reçues récemment.

Q1. Est-ce que le client peut recevoir les biens lundi, Mardi et Vendredi ?

R.1 Les biens peuvent être acceptés du lundi au vendredi entre 0700hrs-1300hrs.

EFFACER : PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

ENTRER : PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document [2006](#) (2019-03-04) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

EFFACER : Annexe A "Exigence" dans sa totalité.

ENTRER : Annexe A "Exigence"

ANNEXE « A »

BESOIN

La présente offre à commandes individuelle et régionale (OCIR) vise à assurer l'approvisionnement, la livraison et le déchargement de produits alimentaires divers, de produits laitiers, de pains frais, de viandes et de produits frais divers à la 4^e Escadre Cold Lake située à Cold Lake (Alberta), selon les besoins.

Les articles et les quantités estimatives requises sont énumérés à l'annexe B – Documents de travail – Liste des produits. Les quantités estimatives ne sont données qu'à des fins d'évaluation et ne représentent pas la quantité réelle qui sera commandée pendant la période de l'offre à commandes.

Le besoin est divisé en cinq (5) catégories et les périodes de renouvellement des offres et de mise à jour sont les suivantes :

- 1) Produits alimentaires divers – Nouvel appel d'offres tous les ans, aucune mise à jour
- 2) Produits laitiers – Nouvel appel d'offres tous les ans, aucune mise à jour, rajustement des prix, le cas échéant;
- 3) Pains frais – Nouvel appel d'offres tous les ans, aucune mise à jour;
- 4) Viandes – Nouvel appel d'offres tous les trimestres, aucune mise à jour;
- 5) Produits frais – Nouvel appel d'offres tous les trimestres, avec deux mises à jour d'un mois.

La première période d'un an sera en vigueur du 1er octobre au 30 septembre 2019 2020, inclusivement.
La deuxième période d'un an, 2020 sera en vigueur du 1er octobre au 30 septembre 2021 inclusivement.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0134-20R001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0134-20R001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
EDM-9-42004

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La troisième période d'un an sera en vigueur du 1er octobre au 30 septembre 2021 2022 inclusivement.

avec une (1) période de renouvellement des offres à la fin de la première année et une (1) période de renouvellement des offres à la fin de la deuxième année. Chaque catégorie sera divisée en différentes de renouvellement des offres ou de mises à jour ou conformément aux modalités énoncées aux présentes.

Une (1) offre à commandes sera émise par catégorie à la suite du présent processus d'approvisionnement. Si un offrant est recommandé pour l'émission d'une offre à commandes pour plus d'une catégorie, une seule offre à commandes sera émise à ce fournisseur pour ces catégories si les périodes sont les mêmes.

Période d'actualisation

Le titulaire de l'offre à commandes est en mesure de mettre à jour les prix des articles figurant à son offre à commandes. Le fournisseur de l'offre à commandes ne change pas.

- 1) Les prix étant mis à jour devront être approuvés et une justification de prix peut être exigée.
- 2) Les articles de chaque catégorie seront examinés individuellement. Si la hausse du prix dépasse 10 % du prix du trimestre précédent, la justification du nouveau prix sera demandée. Si la justification du prix ne satisfait pas le responsable de l'offre à commandes, les articles peuvent être retirés de la catégorie pour la période de l'offre à commandes.

Période de renouvellement

Le détenteur de l'offre à commandes et tout autre fournisseur intéressé peuvent présenter une soumission pour ce besoin à une période déterminée précisée dans l'offre à commandes et la présente demande de soumissions.

- 1) Les critères d'évaluation utilisés pour l'évaluation initiale seront aussi utilisés pour la période de renouvellement. Le besoin demeurera affiché sur le site Achats et ventes pour la période de l'offre à commandes visée par les périodes de renouvellement.

Lors de commandes subséquentes, le détenteur de l'offre à commandes peut accepter ou refuser de fournir des produits qui ne figurent pas à l'annexe B, Base de paiement. Les produits ne figurant pas sur la liste auront un prix correspondant aux informations de l'annexe B, Base de paiement.

Commande subséquente et confirmation de commande, substitutions

1. Lorsqu'il a besoin de produits alimentaires, le MDN doit envoyer un bon de commande Unitrak par courriel, par télécopieur ou par copie papier au titulaire de l'offre à commandes.
2. Toutes les commandes subséquentes seront passées dans un délai minimal de 48 heures avant la date de livraison prévue.
3. Pendant les périodes de grande activité, habituellement entre avril et septembre, des livraisons peuvent être nécessaires les samedis, et les commandes subséquentes seront placées au moins 24 heures avant la livraison. Les arrangements pour ces livraisons doivent être pris d'un commun accord entre l'offrant et le représentant désigné des services alimentaires. Tous les coûts associés à ces livraisons seront assumés par le MDN.
4. L'entrepreneur dispose de quatre heures pour accuser réception par télécopieur ou par courriel d'une commande d'achat Unitrak.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0134-20R001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0134-20R001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
EDM-9-42004

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

5. Lorsque l'offrant prévoit ne pas être en mesure de livrer certains produits demandés, il doit immédiatement aviser le représentant désigné des services d'alimentation.
6. Le MDN se réserve le droit de modifier une commande subséquente, jusqu'à 24 heures avant le moment prévu de la livraison.
7. Aucun produit de remplacement ne sera accepté à moins d'avoir été préalablement approuvé par le responsable technique des services alimentaires. Le titulaire de l'offre à commandes doit assumer toute dépense supplémentaire engendrée par la substitution d'un produit alimentaire. Le prix facturé pour les produits alimentaires de substitution doit être identique au prix du produit remplacé, conformément à l'annexe B, Base de paiement.

Produits refusés ou manquants

1. Tous les produits ne répondant pas aux normes de qualité seront retournés (ouverts ou non). Les frais de livraison relatifs au remplacement de ces articles seront assumés par l'offrant.
2. Le titulaire de l'offre à commandes s'engage à livrer les produits manquants et à remplacer les produits refusés dans un délai de 24 heures après avoir reçu l'avis informant qu'il y a des produits refusés ou manquants. Tout frais additionnel, y compris les frais de livraison, encouru pour le remplacement de produits manquants ou rejetés seront assumés par le titulaire de l'offre à commandes.

Exigences des normes de qualité

1. Tous les produits doivent être conformes aux lois suivantes et à leurs règlements :
 - i. *Loi sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire*
 - ii. *Loi sur les produits agricoles au Canada*
 - iii. *Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments*
 - iv. *Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation* (en ce qui concerne les aliments)
 - v. *Loi sur les aliments et drogues* (en ce qui a trait aux aliments)
 - vi. *Loi sur l'inspection du poisson*
 - vii. *Loi sur l'inspection des viandes*
2. Tous les produits offerts doivent être conformes aux normes suivantes de l'Office des normes générales du Canada, dernière édition.
3. Le contrôle de la qualité des produits sera fait suivant les normes les plus récentes établies par l'Office des normes générales du Canada. Remarque : On peut se procurer les normes de l'Office des normes générales du Canada auprès du Centre des ventes de l'ONGC:

ONGC
Office des normes générales du Canada
Gatineau, Canada
K1A 1G6
Téléphone : 819-956-0425 ou 1-800-665-2472
Télécopieur : 819-956-5740

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0134-20R001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0134-20R001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
EDM-9-42004

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Il est possible de consulter la collection complète des normes et spécifications de l'Office des normes générales du Canada aux bibliothèques de dépôt. Pour obtenir des renseignements sur les bibliothèques de dépôt du secteur de l'offrant, communiquez avec le Centre des ventes de l'Office des normes générales du Canada.

Une liste partielle des normes de qualité des articles d'épicerie se trouve à la pièce jointe n° 2 de l'annexe A.

4. Les produits génériques ou sans marque ne seront pas acceptés à moins d'avoir été approuvés avant d'être expédiés. Lorsqu'un produit de marque nationale a été précisé, l'offrant fournira ce produit dans le format demandé, à moins qu'un substitut ait été approuvé avant l'expédition.

« Canada n° 1 », « Catégorie Canada A » ou « Canada de choix » est la catégorie minimale acceptable pour les produits cotés.

Une marque maison, souvent nommée un produit générique, est fabriquée ou achetée par une entreprise pour la vente exclusive à ses clients. Une marque nationale est un produit conçu, fabriqué ou acquis par un distributeur pour le revendre sur le marché dans plusieurs points de vente au détail.

Une marque nationale est un produit important ou établi, alors qu'une marque privée ou marque maison est un produit exclusif fabriqué ou vendu par un fournisseur en particulier.

5. Tous les produits doivent être de production récente et avoir la date de production la plus récente, la durée de conservation ou la date de péremption doit être clairement indiquée et les conditions affectant la durée de conservation du produit doivent être clairement indiquées au moment de la commande. La date de péremption ou la date de péremption doit être clairement indiquée et toute condition affectant la durée de conservation du produit doit être clairement indiquée au moment de la commande. Tous les produits doivent être de production récente. Ils doivent présenter, bien en évidence, la date de production, la durée de conservation ou la date de péremption. De plus, toute condition ayant un effet sur la durée de conservation doit avoir été signalée lors de la commande.
6. Tous les produits alimentaires doivent être transformés dans un établissement sous agrément fédéral, et l'installation de préparation des aliments de l'entrepreneur doit être conforme aux normes de l'ACIA.
7. Toutes les facultés de conservation et de distribution des aliments doivent être certifiées HACCP (analyse des risques et maîtrise des points critiques).
8. Pendant la durée de l'offre à commandes, le MDN se réserve le droit d'inspecter les installations de l'entrepreneur pour effectuer un contrôle de la qualité et pour s'assurer que les installations satisfont aux normes qu'un fournisseur approuvé par l'ACIA doit respecter.

Inspection finale et acceptation ou refus des produits

1. Le représentant des services alimentaires du MDN est la seule personne responsable de l'inspection finale et de l'acceptation des produits au lieu de livraison. Les produits fournis ne doivent porter aucun signe de détérioration ou d'altération. De plus, ils doivent être propres et ne doivent pas avoir été endommagés par des rongeurs ou des insectes. Le représentant des services alimentaires a le droit de refuser des produits à la livraison et, dans ce cas, l'offrant doit immédiatement retirer les produits rejetés. Les articles jugés inacceptables après la livraison doivent être ramassés dans un délai d'un jour ouvrable suivant l'avis de refus. Les produits refusés doivent être remplacés dans un délai d'un jour ouvrable suivant l'avis.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0134-20R001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0134-20R001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
EDM-9-42004

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

2. Tous les produits qui ne répondent pas aux critères de qualité seront renvoyés (ouverts ou non) à l'offrant, aux frais de ce dernier.

Préparation en vue de la livraison

1. Chaque conteneur doit être rempli de manière à ce que la face visible de toutes les boîtes ou des cartons indique clairement la catégorie, la taille, le poids net ou la quantité du produit ainsi que les directives d'entreposage ou les instructions particulières. Toutes les boîtes ou les cartons doivent comporter une étiquette indiquant clairement le nom et l'adresse du fournisseur.
2. Un connaissance doit être remis au destinataire au moment de la livraison.

Assurance de la qualité:

1. Lorsqu'un produit de marque nationale a été précisé, l'offrant fournira ce produit dans le format demandé à moins qu'un substitut ait été approuvé avant l'expédition.
2. « Canada n° 1 », « Catégorie Canada A » ou « Canada de choix » est la catégorie minimale acceptable pour les produits cotés.
3. Tous les produits livrés doivent avoir été récemment préparés. La durée de conservation, ou la date limite de conservation, doit être clairement indiquée à un endroit bien visible, et toute condition qui modifie la durée de conservation du produit doit être clairement énoncée au moment de la commande.
4. Tous les aliments doivent être livrés en bonne condition avec une date limite de conservation d'au moins 7 jours après la date de livraison.
5. **Viande:**
 - a) Toutes les viandes doivent être adéquatement emballées et exemptes de cristaux de glace, d'excès de givre sur les emballages et de taches d'eau sur les caisses.
 - b) Tous les biftecks, rôtis et portions individuelles de bœuf doivent être de qualité AA ou supérieure.
 - c) Tous les morceaux de bœuf (désossés ou non) doivent être vieillis au moins quatorze (14) jours avant la congélation.
 - d) Bœuf haché - Attestation relative à la teneur en gras:

L'attestation suivante est exigée pour chaque expédition de bœuf haché, et doit être signée par le représentant autorisé du fournisseur. Attestation : La teneur en gras de l'expédition, conformément à la convention d'offre à commandes, a été analysée et ne dépasse pas 19 %.
 - e) Toutes les volailles doivent au moins être de qualité A.
 - f) Tout le lard sera coupé au centre et aura au moins la note A.
6. **Produits laitiers**

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0134-20R001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0134-20R001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
EDM-9-42004

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- a) Les sacs de polyéthylène doivent être exempts de contamination.
- b) Tous les produits de crème glacée doivent arriver surgelés à destination.

7. Fruits et légumes – frais

- a) Tous les fruits et légumes frais doivent respecter les conditions et les exigences en matière de livraison de l'édition actuelle de la norme 32.250M de l'ONGC. Ils doivent satisfaire aux exigences en matière de catégorie et aux autres dispositions de la *Loi sur les produits agricoles au Canada* et du *Règlement sur les fruits et les légumes frais*. Les fruits et légumes doivent être de la variété, ou posséder des caractéristiques semblables à cette variété, établie pour la catégorie visée en vertu du *Règlement sur les fruits et les légumes frais*. Les fruits et légumes doivent être propres, intacts, sans moisissure, frais et sans signes de perte d'humidité (flétris, ratatinés ou mous), de dommages liés à l'humidité ou à la congélation, ou de brûlures par le soleil. Les fruits et légumes ne doivent contenir pratiquement aucuns corps étrangers, ne doivent pas être décolorés ou endommagés par des insectes, des vers, des maladies, de la pourriture, de la grêle, de la machinerie ou autres facteurs et ne doivent pas être trop mûrs. Les fruits et légumes doivent être livrés et emballés de manière à ce qu'ils arrivent à destination en bonne condition et doivent avoir atteint la maturité préalablement convenue. Aucun produit ne doit être mis sur glace sauf les brocolis, le persil et les oignons verts.

8. Fruits et légumes – congelés

- a) En plus de satisfaire aux exigences de l'édition en vigueur de la norme 32.254M de l'ONGC, les fruits congelés doivent être conformes aux dispositions pertinentes de la *Loi sur les aliments et drogues* et de son Règlement, de la *Loi sur les produits agricoles au Canada* et du *Règlement sur les fruits et les légumes transformés*.
9. En plus de satisfaire aux exigences de l'édition en vigueur de la norme 32.250M de l'ONGC, les fruits congelés doivent être conformes aux dispositions pertinentes de la *Loi sur les aliments et drogues* et de son Règlement, de la *Loi sur les produits agricoles au Canada* et du *Règlement sur les fruits et les légumes transformés*.
10. En plus de satisfaire aux exigences de l'édition en vigueur de la norme 32.250M de l'ONGC, les fruits congelés doivent être conformes aux dispositions pertinentes de la *Loi sur les aliments et drogues* et de son Règlement, de la *Loi sur les produits agricoles au Canada* et du *Règlement sur les fruits et les légumes transformés*.
11. Le titulaire de l'offre à commandes (OC) ne doit faire payer que les articles livrés et acceptés. Le titulaire de l'OC doit veiller à ce qu'une demande de note de crédit soit faite au moment de la livraison pour tous les articles qui ne sont pas acceptés par le représentant du consignataire au moment de la livraison. Le titulaire de l'OC accepte de fournir au consignataire une note de crédit détaillée dans un délai de trois jours ouvrables suivant la livraison pour tous les articles qui, de l'avis du consignataire et du titulaire de l'OC, étaient manquants ou endommagés avant la livraison. Les factures ne seront pas envoyées pour paiement tant que le titulaire de l'OC n'aura pas fourni au consignataire une note de crédit approuvée. Le fournisseur doit s'assurer qu'il n'y a aucune erreur sur les factures et que les prix indiqués sont ceux en vigueur au moment de la commande.

Mode de transport

- 1. La livraison des produits alimentaires réfrigérés sera faite dans des véhicules de transport climatisés, à moins que le responsable des commandes subséquentes ne donne d'autres

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0134-20R001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0134-20R001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
EDM-9-42004

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

instructions. Les véhicules de transport de produits réfrigérés ou congelés doivent respecter les normes de températures suivantes :

- a. Les véhicules de transport à réfrigération doivent conserver une température de 4° C, avec un écart permis de plus ou moins 2° C).
 - b. Les véhicules de transport à congélation doivent conserver une température de moins dix-huit degrés Celsius (-18° C).
2. Les véhicules employés pour le transport des produits alimentaires font partie des installations de l'entreprise. À ce titre, ils ne doivent pas mettre en danger l'intégrité des produits alimentaires qu'ils transportent. Les véhicules doivent servir de lieu de stockage temporaire entre les locaux de l'entrepreneur et le point d'arrivée.
3. Les pratiques en matière de fabrication, d'entretien, d'assainissement, de réfrigération et de manipulation doivent être conformes aux normes qui s'appliquent à un bon fournisseur commercial canadien de produits alimentaires et satisfaire aux normes de l'ACIA.
4. Le véhicule doit être conçu pour le transport des aliments.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0134-20R001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0134-20R001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
EDM-9-42004

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Adresse de livraison

Priorité d'adresse	Adresse de livraison	Heures de livraison
Lieu principal	Ministère de la Défense nationale, 4 ^e Escadre Cold Lake Cuisine tous grades, bât. 40 Cold Lake, Alb.	Du Lundi au Vendredi Entre 0700 hrs et 1100 hrs
Lieu secondaire (selon la demande)	Ministère de la Défense nationale 4 ^e Escadre Cold Lake Mess des officiers Bâtiment 20, Wolfe Drive Cold Lake, Alb.	Du Lundi au Vendredi Entre 0700 hrs et 1100 hrs
Lieu secondaire (selon la demande)	Ministère de la Défense nationale 4 ^e Escadre Cold Lake Mess des sergents et adjudants Bâtiment 30, Queensway Cold Lake, Alb.	Du Lundi au Vendredi Entre 0700 hrs et 1100 hrs
Lieu secondaire (selon la demande)	Ministère de la Défense nationale 4 ^e Escadre Cold Lake Camp de survie des cadets Bâtiment 686, Queensway Cold Lake, Alb.	Du Lundi au Vendredi Entre 0700 hrs et 1100 hrs

1. La 4e Escadre Cold Lake exige une livraison régulière aux jours et à l'heures indiquées ci-dessus.
2. Une partie de l'année (avril à août), une variété d'activités se produisent pour augmenter considérablement les besoins. En raison de ces exigences opérationnelles, les livraisons peuvent, à l'occasion, être requises le samedi, en donnant un préavis approprié au fournisseur. Tous les coûts associés à ces livraisons supplémentaires sont à la charge du MDN. Dispositions pour ces livraisons seront convenues d'un commun accord par l'initiateur et le représentant des services alimentaires désignés.
3. L'offrant assumera tous les risques de perte ou de dommage aux biens jusqu'à ce que les biens aient été inspectés et acceptés par le représentant des services d'alimentation.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0134-20R001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0134-20R001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
EDM-9-42004

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Pièce jointe n ° 1 de l'annexe «A»

Tous les produits offerts doivent être conformes aux normes de qualité des Forces canadiennes, aux normes actuelles de spécification de la qualité alimentaire (SQA) qui peuvent être consultés en cliquant sur le lien suivant :

http://publications.gc.ca/site/fra/recherche/recherche.html?st=1&ssti=1&ast=food+quality+specifications+food+purchased+by+federal+government+departments&cnst=&_e=on&_f=on&_adof=on

NORMES DE SPÉCIFICATION DE LA QUALITÉ ALIMENTAIRE DES FORCES CANADIENNES :

LES PRODUITS DEVANT RESPECTER LES SQA DES FORCES CANADIENNES:

[FQS- 1 Oeufs et produits d'oeufs](#)
[FQS- 2 Boeuf](#)
[FQS- 3 Veau](#)
[FQS- 4 Porc](#)
[FQS- 5 Agneau](#)
[FQS- 6 Volaille](#)
[FQS- 7 Abats comestibles](#)
[FQS- 8 Viandes et sous-produits de viandes préparés ou conservés](#)
[FQS- 9 Poisson et produits de la mer](#)
[FQS-10 Fruits frais](#)
[FQS-11 Légumes frais](#)
[FQS-12 Fruits congelés](#)
[FQS-13 Légumes congelés](#)
[FQS-14 Fruits en conserve](#)
[FQS-15 Légumes en conserve](#)
[FQS-16 Fruits séchés](#)
[FQS-17 Légumes déshydratés](#)
[FQS-18 Lait et produits laitiers](#)
[FQS-19 Fromage](#)
[FQS-20 Produits d'épicerie divers](#)
[FQS-21 Pâtes alimentaires et nouilles](#)
[FQS-22 Riz](#)
[FQS-23 Légumineuses \(légumineuses à grain\)](#)
[FQS-24 Grain céréalier](#)
[FQS-25 Graisses alimentaires et les huiles.](#)
[FQS-26 Beurre et margarine](#)
[FQS-27 Sucres et conserves](#)
[FQS-28 Café et thé](#)
[FQS-29 Crème glacée et sorbet laitier](#)
[FQS-30 Garniture de tarte et fruits à tarte](#)
[FQS-31 Fines herbes et épices](#)
[FQS-32 Soupes, sauces et sauces au jus de viande](#)
[FQS-33 Condiments et sauces condimentaires](#)
[FQS-34 Pain et produits de boulangerie](#)
[FQS-35 Jus de fruit](#)
[FQS-36 Céréales](#)
[FQS-37 Farines, mélanges pour gâteaux, pour crêpes et pour gaufres](#)
[FQS-38 Gibier](#)

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0134-20R001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0134-20R001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
EDM-9-42004

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.